



# PROJETO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA INTERNACIONAL

PROGRAMA DE TREINAMENTO PARA TERCEIROS PAÍSES

---

III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana  
de 04 a 29 de agosto de 2008

# PROJETO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA INTERNACIONAL

PROGRAMA DE TREINAMENTO PARA TERCEIROS PAÍSES

III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana  
de 04 a 29 de agosto de 2008

Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba — IPPUC  
Ministério das Relações Exteriores - Brasil  
Agência Brasileira de Cooperação - ABC  
Agência de Cooperação Internacional do Japão - JICA

---

CURITIBA — PARANÁ — BRASIL



## ÍNDICE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>I - APRESENTAÇÃO</b>                          | <b>04</b> |
| <b>II - INFORMAÇÕES SOBRE O PROGRAMA</b>         | <b>05</b> |
| 1 :: Introdução                                  | 06        |
| 2 :: Instituição Executora                       | 07        |
| 3 :: Objetivo Geral                              | 08        |
| 4 :: Objetivos Específicos                       | 08        |
| 5 :: Período de Realização                       | 09        |
| 6 :: Local de Realização                         | 09        |
| 7 :: Programa de Orientação                      | 09        |
| 8 :: Trajes                                      | 09        |
| 9 :: Conteúdo Curricular                         | 10        |
| 10 :: Metodologia                                | 10        |
| 11 :: Recursos                                   | 11        |
| 12 :: Avaliação                                  | 11        |
| 13 :: Idioma                                     | 11        |
| 14 :: Certificação                               | 11        |
| <b>III - INFORMAÇÕES PARA O CANDIDATO</b>        | <b>12</b> |
| 1 :: Número de Vagas no Programa                 | 12        |
| 2 :: Países Participantes                        | 12        |
| 3 :: Qualificação do Candidato                   | 12        |
| 4 :: Procedimentos para a Solicitação            | 13        |
| <b>IV - SUBSÍDIOS E DESPESAS</b>                 | <b>15</b> |
| <b>V - ACOMODAÇÕES</b>                           | <b>16</b> |
| <b>VI - REGULAMENTO</b>                          | <b>17</b> |
| <b>VII - OUTRAS INFORMAÇÕES</b>                  | <b>18</b> |
| 1 :: Instruções Preliminares                     | 18        |
| 2 :: Visto                                       | 18        |
| 3 :: Passagem Aérea                              | 19        |
| 4 :: Aeroporto                                   | 19        |
| 5 :: A Cidade de Curitiba                        | 19        |
| 6 :: Correspondência                             | 19        |
| 7 :: Endereços das Embaixadas                    | 21        |
| <b>ANEXO 01 :: Ficha de Inscrição</b>            | <b>24</b> |
| <b>ANEXO 02 :: Modelo de Termo de Referência</b> | <b>34</b> |
| <b>ANEXO 03 :: Conteúdo Curricular</b>           | <b>35</b> |

## I - APRESENTAÇÃO

O IPPUC - Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba é hoje uma referência internacional e regional na área de pesquisa, planejamento e gestão urbana. O Instituto é uma autarquia municipal criada em 1965, no processo de discussão do Plano Preliminar de Urbanismo da Cidade de Curitiba, com o objetivo de desenvolver, detalhar e monitorar a implantação de seu Plano Diretor.

Ao longo dessas quatro décadas de existência o IPPUC construiu e consolidou um efetivo processo de planejamento e gestão urbana em Curitiba, servindo de referência para inúmeras outras cidades e países que buscam nessa experiência insumos para refletir sobre suas próprias realidades.

Uma das razões para o sucesso do IPPUC na condução do planejamento e gestão urbana de Curitiba tem sido a iniciativa de antecipar-se aos problemas, através das atividades de pesquisa e sistematização de informações sobre o processo de urbanização; bem como, através do monitoramento das políticas públicas e seu impacto sobre o ambiente urbano e a qualidade de vida da população.

A construção e desenvolvimento permanente de novas metodologias e enfoques para o planejamento e a gestão da cidade são fruto do esforço contínuo de atualização permanente dos quadros técnicos do Instituto, resultando em inúmeras atividades de cooperação e transferência desses conhecimentos para outras equipes técnicas e cidades - na forma de consultorias, cursos, estágios e atividades formativas. Ao atingir quarenta anos de existência e servir de modelo para a criação de outros centros e instituições similares em sua área, o IPPUC vem renovando sua gestão, buscando parcerias, modernizando sua metodologia e adentrando em novas áreas tecnológicas.

O Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana é dirigido para Terceiros Países e resulta da tradição em cooperação técnica entre os governos brasileiro e japonês, bem como do interesse de ambos países em atuar de forma efetiva para a redução das disparidades regionais existentes em realidades urbanas da América Latina e em países da África e Ásia de língua portuguesa.

Por outro lado, na perspectiva do IPPUC, é uma oportunidade para intercambiar experiências entre os participantes dos países convidados e técnicos locais, problematizando e refletindo sobre a experiência de planejamento e gestão da cidade de Curitiba e dos locais de origem dos participantes.

## II - INFORMAÇÕES SOBRE O PROGRAMA

O Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba-IPPUC promoverá, de 04 a 29 de agosto de 2008, o III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana, este com ênfase em Questões Ambientais Urbanas, como parte do Programa de Treinamento para Terceiros Países ou TCTP. Tal programa, estabelecido entre os governos do Brasil e do Japão, é parte do Programa de Cooperação Técnica Brasil-Japão, que se efetua no âmbito do Acordo Básico de Cooperação Técnica assinado entre os dois países. Por ser uma parceria brasileira-japonesa, o TCTP é coordenado pela Agência Brasileira de Cooperação - ABC, do Ministério das Relações Exteriores do Brasil, e pela Agência de Cooperação Internacional do Japão - JICA. Este programa é uma modalidade de cooperação técnica internacional e tem como objetivo transferir conhecimentos por parte de uma instituição brasileira de excelência, a qual já tenha recebido cooperação japonesa, para profissionais de países latino-americanos, africanos de língua portuguesa e timorenses. O IPPUC oferece aos participantes a organização do curso, instrutores, equipamentos, aulas, materiais de estudo, estudos de campo e visitas técnicas e transporte. A JICA oferece passagem aérea, traslado na chegada e partida do país, acomodação, diárias para subsistência, e assistência médica.

Uma ação de cooperação técnica internacional é uma intervenção temporária destinada a promover mudanças qualitativas e/ou estruturais em um dado contexto sócio-econômico, seja para sanar ou minimizar problemas específicos identificados naquele âmbito, seja para explorar oportunidades e novos paradigmas de desenvolvimento, por meio de desenvolvimento de capacidades técnicas de instituições e indivíduos. Os beneficiários têm acesso a tecnologias, experiências, conhecimentos e capacitação disponíveis no exterior, os quais, conjugados com as capacidades técnicas locais, contribuirão para o desenvolvimento do país.

Há aproximadamente 20 anos, ambos os países implementaram uma parceria em benefício de terceiros países, o TCTP, que até o momento treinou cerca de 1500 técnicos.

O Brasil prioriza a cooperação sul-sul a fim de estreitar laços com a América Latina, África e Timor Leste, promover o desenvolvimento sustentável, a melhoria da qualidade de vida com mais justiça social, privilegiando o fortalecimento institucional de nossos parceiros, em projetos sem fins lucrativos e desvinculados de interesses comerciais. Neste sentido, espera-se que os participantes do TCTP possam multiplicar os conhecimentos adquiridos no programa em seus países de origem, aplicá-los a fim contribuir para o desenvolvimento regional, e ainda promover novas iniciativas e intercâmbio de boas práticas na esfera da cooperação internacional.

A ABC tem como função negociar e acompanhar os projetos brasileiros de cooperação técnica realizados no Brasil e em outros países em desenvolvimento, com base nos acordos firmados pelo Brasil com outros países e organismos internacionais, segundo as prioridades definidas nos planos setoriais de governo.

## 1 - Introdução

A contínua transformação das cidades, devido ao crescimento populacional acelerado, é um fator desagregador do ambiente social e ambiental, que aliado à diversidade de aspectos econômicos e culturais presentes nesses contextos complexos e turbulentos agravam o cenário das dinâmicas urbanas. Desta forma, a melhoria da qualidade de vida nas cidades tem sido tema corrente nos debates sobre desenvolvimento urbano.

Trata-se de um desafio à capacidade técnica e administrativa dos gestores do poder público, que devem adotar uma ação consciente na utilização das técnicas de planejamento e gestão urbana, com vistas a estudar e implementar soluções adequadas aos interesses e às necessidades da cidade – e que contemplem o cidadão em primeiro lugar.

Em torno dos temas relacionados à gestão do espaço urbano, gravitam conceitos que visam à compreensão de múltiplos aspectos vinculados às cidades. Neste sentido, a troca de experiências de planejamento e gestão urbanas, que atuem em questões relacionadas ao meio ambiente, transporte, habitação, saúde, educação, combate à pobreza e participação da população na tomada de decisões, tem contribuído significativamente para a busca de um processo de desenvolvimento mais igualitário e permanente das cidades no Brasil e no mundo.

Portanto a realização do III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana, este com ênfase em Questões Ambientais Urbanas, busca interagir a experiência em planejamento e gestão da Cidade de Curitiba com a das cidades de origem dos participantes e de outras cidades brasileiras, visando contribuir para o aperfeiçoamento do trabalho dos técnicos junto aos seus governos na elaboração e aplicação de políticas públicas.

## 2 - Instituição Executora

O Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba – IPPUC, criado em 1965, tem como missão institucional coordenar o processo de planejamento e monitoramento urbano da cidade, compatibilizando as ações do município e as da Região Metropolitana, na busca do desenvolvimento sustentável. Tem como atribuição o desenvolvimento de planos e projetos urbanísticos setoriais e locais e a adequação do Planejamento em todos os níveis, alinhados ao Plano Diretor de 2004. O IPPUC analisa e presta informação sobre questões urbanísticas de natureza estratégica nas áreas de uso do solo, sistema viário, ocupações específicas, regurizações fundiárias de interesse social, bem como a análise do impacto da implantação de grandes empreendimentos.

A análise integrada com as demais secretarias municipais permite um monitoramento eficiente do desenvolvimento e do crescimento da cidade, possibilitando a adequação constante dos instrumentos legais e de gestão para o planejamento permanente de Curitiba.

O IPPUC promove o contato com instituições do Brasil e do Exterior visando a assistência e cooperação técnica a outras cidades, bem como a atualização do seu quadro técnico. Por outro lado, recebe missões técnicas em busca do conhecimento nas áreas de pesquisa e planejamento urbano.

Parcerias com instituições internacionais de renome, como a JICA – Agência de Cooperação Internacional do Japão e a UNITAR - Instituto das Nações Unidas para Pesquisa e Treinamento, têm possibilitado a realização de workshops e cursos voltados ao planejamento sustentável e gestão das cidades.

A Cidade de Curitiba, o local escolhido para realizar o curso, é onde se encontra a sede do Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba – IPPUC. Maiores informações sobre a cidade e o instituto poderão ser obtidas nos sites: [www.curitiba.pr.gov.br](http://www.curitiba.pr.gov.br) - [www.ippuc.org.br](http://www.ippuc.org.br).

### 3 - Objetivo Geral

Oferecer aos participantes da América Latina, África e Timor Leste, uma oportunidade de aperfeiçoar seu conhecimento e técnicas no campo de práticas em planejamento e gestão urbana, com ênfase em questões ambientais urbanas; tendo como referência a experiência da cidade de Curitiba e as cidades de origem dos participantes.

### 4 - Objetivos Específicos

Ao final do curso, espera-se que os participantes tenham:

- Adquirido a compreensão histórica e sistêmica da experiência em planejamento e gestão urbana de Curitiba com ênfase em questões ambientais urbanas e sua contribuição ao campo do conhecimento e técnicas de urbanismo, planejamento e gestão urbana contemporânea - **olhar/saber/questionar**;
- Promovido o intercâmbio de experiências em planejamento e gestão urbana com ênfase em questões ambientais urbanas, a partir de relatos de casos formulados pelos participantes sobre suas realidades e cidades de origem - **sistematizar/refletir/expor**;
- Efetuado o estudo comparativo de propostas e soluções adotadas em diferentes contextos e realidades ambientais, sociais e políticas - **comparar/debater/teorizar**;
- Contribuído para aperfeiçoar esse curso através da avaliação sistemática dos seus temas, conteúdo e procedimentos pedagógicos pelo IPPUC e pelos participantes - abordando temas de interesse no campo das melhores práticas em planejamento e gestão urbana contemporânea - **avaliar/sistematizar/didatizar/reformular**.

## 5 - Período de Realização

A duração do Curso será de 4 à 29 de agosto de 2008. As aulas serão em período integral, das 09 às 12 horas e das 14 às 18 horas.

## 6 - Local de Realização

As atividades didáticas serão realizadas no:  
**IPPUC - Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba**  
Rua Bom Jesus, 669  
Bairro Cabral  
Curitiba - Paraná - Brasil  
CEP 80035-010  
TEL. ++ 55 41 3250 1322/ 1308  
FAX: ++ 55 41 3254 8661  
E-mail: [rosaneamelia@ippuc.org.br](mailto:rosaneamelia@ippuc.org.br); [sheyla@ippuc.org.br](mailto:sheyla@ippuc.org.br);  
Internet: [www.ippuc.org.br](http://www.ippuc.org.br)

Estão programadas visitas e palestras técnicas em outros endereços, programas, projetos e obras da Prefeitura Municipal de Curitiba. Eventualmente, algumas dessas atividades também envolverão organismos oficiais de outras cidades brasileiras. Os deslocamentos para esses locais serão viabilizados pelo IPPUC, atendendo sempre a normas e horários programados pela coordenação.

## 7- Programa de Orientação

Previamente ao início do curso, o IPPUC desenvolverá um programa de orientação sobre o Brasil, o Paraná, a cidade de Curitiba e o IPPUC.

## 8- Trajes

Aulas e visitas técnicas: traje esporte. É importante informar-se previamente sobre o clima variável da cidade de Curitiba, clima temperado ou subtropical, destacando que este curso será realizado durante o inverno, quando as temperaturas médias mensais variam de 13,20°C a 16,90°C, com geadas frequentes.

## 9- Conteúdo Curricular

Os conteúdos do programa serão encontrados no Anexo 3.

## 10 - Metodologia

A proposta pedagógica para o TCTP – III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana, com ênfase em questões ambientais urbanas é composta de:

- Palestras, visitas e debates técnicos;
- Pesquisa e estudos individuais realizados previamente e durante o curso (o IPPUC disponibilizará seu acervo técnico depositado na Biblioteca do Instituto, com acesso a terminais informatizados);
- Seminários elaborados pelos próprios participantes, sob coordenação da equipe do curso, versando sobre os estudos de caso que apresentarão as experiências de planejamento e gestão urbana trazidas pelos participantes do curso (ver termo de referência em anexo);
- Visitas técnicas às unidades, programas, projetos e obras da Prefeitura Municipal de Curitiba, localizadas na cidade de Curitiba;
- Oficina prática organizada no IPPUC versando sobre tema a ser definido a partir do perfil dos participantes no curso;
- Seminário final de recapitulação e fixação dos conteúdos, apresentando os resultados da oficina prática;
- Elaboração de relatórios parciais (por módulo) e final (do curso) pelos participantes, segundo estrutura a ser disponibilizada pela coordenação do curso;
- Avaliação do curso pelos bolsistas do programa TCTP, versando sobre os conteúdos, métodos, atividades, organização e infra-estrutura disponibilizada;
- Aberturas e encerramento solenes, com a presença de autoridades da PMC, IPPUC, JICA e ABC.

## **11 - Recursos**

Os recursos tecnológicos do IPPUC foram planejados para oferecer o que há de melhor em tecnologia no setor de planejamento e gestão urbana. O IPPUC disponibilizará aos participantes o acesso a seu acervo técnico depositado na Biblioteca do Instituto, bem como às equipes técnicas no seu cotidiano e local de trabalho (Planejamento, Projetos, Informação, Estratégia e Administrativo) – desde que previamente agendado e dentro da programação formal do curso. É importante salientar que o Instituto estará em pleno funcionamento durante o curso, e seus técnicos respondem por inúmeros processos e demandas do qual depende a população e o funcionamento da cidade. Aconselha-se aos participantes a visita prévia ao site do IPPUC ([www.ippuc.org.br](http://www.ippuc.org.br)) em suas seções específicas. Através desse instrumento é possível baixar arquivos contendo informações disponibilizadas ao público em geral, bem como investigar sobre o IPPUC e suas atividades. Os participantes receberão pastas com material informativo sobre a trajetória da cidade e do instituto, além de apostilas especialmente preparadas com o conteúdo das palestras. Outros materiais de interesse específico poderão ser adquiridos por conta própria, desde que estejam disponibilizados para venda através da loja situada em sua Biblioteca (ver relação de produtos e publicações impressas e em CD disponibilizados para venda).

## **12 - Avaliação**

O processo de avaliação será realizado no final de cada módulo programado, por meio de auto-avaliação e debates quanto ao conteúdo programado e sua aplicabilidade. Destacamos a importância da preparação prévia do Estudo de Caso a ser apresentado, assim como a obrigatoriedade da frequência a todas as atividades previstas durante as quatro semanas de curso.

## **13 - Idioma**

O treinamento será ministrado em português. Portanto, é de suma importância que o candidato tenha boa capacidade para ouvir, compreender, se expressar e ler nesse idioma. Naturalmente, os relatórios poderão ser elaborados no idioma de cada participante.

## **14 - Certificação**

O IPPUC e a JICA somente concederão o Certificado àqueles que cumprirem integralmente todas as atividades programadas no curso.

### III - INFORMAÇÕES PARA O CANDIDATO

#### 1 - Número de Vagas no Programa

O programa conta com 12 (doze) vagas para os países da América Latina, África e Timor Leste. Outras 12 (doze) vagas serão disponibilizadas para candidatos nacionais submetidos aos mesmos requisitos de seleção e critérios de participação e avaliação dos convidados estrangeiros.

#### 2 - Países Participantes Convidados para o TCTP – 3ºCurso Internacional em Práticas de Gestão Urbana

Poderão inscrever-se candidatos dos seguintes países: Argentina, Bolívia, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Equador, Guatemala, Honduras, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, República Dominicana, Uruguai e Venezuela (países latino-americanos) e Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe (países africanos) e Timor Leste (países asiáticos).

Os candidatos nacionais serão aceitos de qualquer parte do Brasil, desde que preencham os requisitos necessários e tenham capacidade de custear suas despesas, bem como se liberar de suas atividades durante o período integral do curso.

#### 3 - Qualificação do Candidato

Os candidatos deverão atender aos seguintes requisitos:

- Estrangeiros - ser indicado pelo seu respectivo Governo, de acordo com os procedimentos estipulados no item 4.1;
- Brasileiros - ser indicado oficialmente pela instituição governamental a qual a pessoa está vinculada, de acordo com os procedimentos estipulados no item 4.2;
- Ter graduação universitária ou formação acadêmica equivalente;
- Estar vinculado a instituição governamental de planejamento e gestão urbana, de ensino ou de pesquisa em planejamento e gestão urbana.
- Ter experiência profissional na área ambiental urbana;
- Não estar cumprindo o serviço militar;
- Dominar suficientemente a língua portuguesa (conversação e leitura);
- Estar em boas condições de saúde física e mental, a ser comprovada por atestado médico;
- Não é recomendável estar em período de gestação;
- Apresentar um Estudo de Caso conforme o **Termo de Referência (Anexo 02)**

## 4 - Procedimentos para a Solicitação

### 4.1 Candidatos Estrangeiros

- a) O candidato ao treinamento, indicado pelo Governo de seu país, deverá providenciar os seguintes documentos:
  - Ficha de inscrição (**Anexo 1**), em duas vias, sendo necessária a colocação de uma fotografia tamanho 3x4 em cada uma das vias;  
*Observação:* as fotos devem ser atuais e coloridas, com fundo branco.
  - Termo de Referência (**Anexo 2**), em duas vias;
  - Atestado médico;
  - Cópia do diploma universitário.
- b) O candidato deverá encaminhar os documentos da seguinte forma:
  - Uma via da ficha de inscrição e do atestado médico para a Embaixada do Brasil ou outra representação diplomática do Brasil no seu país;
  - Uma via da ficha de inscrição e cópia do diploma universitário para o IPPUC, cujo endereço consta do item VII, sub-item 6.
  - O candidato deverá enviar os documentos solicitados no item “a” acima por fax , e-mail ou correio, até o dia **30 de junho de 2008**, visando agilizar o processo de seleção. Caso o candidato não entregue a documentação à Embaixada Brasileira, sua candidatura será desconsiderada.
- c) A Embaixada ou representação diplomática responsabilizar-se-á pelo envio dos documentos à Agência Brasileira de Cooperação - ABC, até o dia **30 de junho de 2008**.
- d) O resultado da seleção será comunicado pela ABC à Embaixada ou Representação Diplomática no respectivo país, o qual informará o candidato selecionado, até o dia **07 de julho de 2008**.
- e) Após a divulgação do resultado de seleção, o Ministério de Relações Exteriores do Brasil autorizará o visto de entrada no Brasil, quando pertinente, que será concedido pela Embaixada e/ou Consulado Brasileiro nos respectivos países(vide instruções quanto ao visto em **VII - OUTRAS INFORMAÇÕES**)

#### 4.2 Candidatos Nacionais

- f) O candidato ao treinamento, indicado por sua Instituição Governamental de origem, deverá providenciar os seguintes documentos:
- Ficha de inscrição (**Anexo 1**), em duas vias, sendo necessária a colocação de uma fotografia tamanho 3x4 em cada uma das vias;  
*Observação:* as fotos devem ser atuais e coloridas, com fundo branco.
  - Termo de Referência (**Anexo 2**), em duas vias;
  - Atestado médico;
  - Cópia do diploma universitário;
- g) O candidato deverá encaminhar todos os documentos até o dia **30 de junho de 2008**, para o IPPUC, cujo endereço consta do item VII, sub-item 6.
- h) O resultado da seleção será comunicado pelo IPPUC à Instituição e ao candidato selecionado, até o dia **07 de julho de 2008**.
- i) O candidato nacional selecionado deverá recolher o valor de R\$ 700,00 (setecentos reais) ao IPPUC, a título de taxa de inscrição no curso, impreterivelmente entre o período de **15 a 25 de julho**.

#### IV - SUBSÍDIOS E DESPESAS

O IPPUC e a JICA custearão as seguintes despesas (exclusivamente para os candidatos internacionais do *item a* ao *item f*, sendo os *itens g e h* extensivos a todos os participantes):

- a) Passagem aérea (ida e volta) na classe econômica normal entre o aeroporto internacional designado pelo IPPUC/JICA e o aeroporto Internacional Affonso Pena em São José dos Pinhais, Região Metropolitana de Curitiba, Paraná;
- b) Taxa de embarque de retorno ao país do participante;
- c) Transporte aeroporto-hotel-aeroporto e para as viagens de estudo programadas;
- d) Acomodações em hotel designado pelo IPPUC/JICA, com café da manhã incluído;
- e) Seguro saúde, desde a chegada ao Brasil até a partida para o país de origem;
- f) Ajuda de custo diário de US\$25.00 para alimentação;
- g) Material de consumo para o desenvolvimento do treinamento;
- h) Material informativo sobre a cidade de Curitiba e o IPPUC, assim como apostilas do curso.

#### *Observações*

- Quaisquer outras despesas serão da responsabilidade dos participantes, como por exemplo: taxas de embarque no país de origem, impostos, taxas governamentais, taxas para a regularização do visto no Brasil, excesso de bagagem, gastos com telefonemas locais, interurbanos e internacionais, despesas extras de caráter pessoal, etc.
- Caso o bolsista necessite permanecer temporariamente num terceiro país para obter o visto ou por outro motivo qualquer justificável, as despesas efetuadas serão subsidiadas mediante a apresentação de recibos, até o valor de US\$ 90 (noventa dólares americanos) por dia e no máximo durante dois dias.



## V - ACOMODAÇÕES

O IPPUC/JICA designará, em local próximo ao Centro de Curitiba e de fácil acesso ao Instituto, hotel para acomodação individual dos participantes, onde estará incluído o café da manhã. Os gastos pessoais com bar, ligações telefônicas, Internet e outros serviços disponibilizados pelo hotel são de inteira responsabilidade dos solicitantes.

## VI - REGULAMENTO

Os participantes deverão observar as seguintes condições:

1. Cumprir estritamente a agenda e o conteúdo curricular do treinamento;
2. Não prolongar o período de treinamento;
3. Não alterar a passagem aérea recebida;
4. Não vir acompanhado de qualquer membro de sua família ou outra pessoa;
5. Retornar ao país de origem assim que terminar o treinamento, de acordo com a agenda de viagem designada pelo IPPUC/JICA;
6. Aceitar as condições e orientações estipuladas pelo seu Governo e os Governos do Brasil e do Japão, em relação ao treinamento;
7. Observar as normas e regulamentos da instituição executora do curso e instituições visitadas;
8. Não se envolver em atividades políticas ou de trabalho visando ganho ou benefícios;
9. Não cometer atos ofensivos à moral e aos bons costumes;
10. Não interromper o treinamento, exceto em caso de doença grave que determine incapacidade de sua continuidade ou outras de força maior;
11. Participar efetivamente em todas as atividades programadas pelo TCTP - III Curso Internacional em Gestão Urbana;
12. Elaborar todos os relatórios parciais e o relatório final definido pelo TCTP - III Curso Internacional em Gestão Urbana;
13. Participar da avaliação final e comprometer-se a reproduzir os conhecimentos recebidos em seu país de origem;
14. Manter espírito cordial e fraterno com seus colegas de curso e com os funcionários envolvidos no treinamento, pautando-se sempre pela crítica construtiva e solidária com os demais.

## VII - OUTRAS INFORMAÇÕES

### 1 - Instruções Preliminares

Os participantes estrangeiros devem procurar a representação diplomática brasileira ou o escritório da JICA em seu país, a fim de efetuarem os procedimentos necessários e obterem as devidas instruções antes de sua partida.

Os participantes nacionais devem procurar o IPPUC, a fim de efetuarem os procedimentos necessários e obterem as devidas instruções antes de sua partida (ver endereços e contatos no item VII-6).

### 2 - Visto

Os candidatos selecionados deverão, imediatamente após o comunicado da seleção, encaminhar-se à Representação Diplomática brasileira em seu país, Embaixada ou Consulado Geral do Brasil, para informar-se de todos os procedimentos necessários para entrada no país e providenciar a obtenção do visto quando necessário.

#### Atenção:

- a) O participante deverá cuidar para que, em toda a documentação, seu nome e dos seus pais, sejam registrados por extenso - sem qualquer abreviatura;
- b) Além do próprio visto, a Embaixada ou Consulado Geral do Brasil em seu país, entregará ao participante o formulário de *pedido de visto*, que deverá trazer para o Brasil, cujo documento será exigido por ocasião de entrada no território brasileiro, e necessário para a regularização do “*registro de entrada*” de estrangeiros no País junto ao Departamento da Polícia Federal, bem como, imprescindível em casos de ocorrência de acidentes ou doença durante sua permanência no Brasil;
- c) Para o participante providenciar o “registro” são necessários os seguintes documentos:
- d) 2 (duas) fotos 3x4, coloridas e com fundo branco;
- e) o formulário de pedido de visto original devidamente preenchido (lembramos que os nomes não podem ser abreviados);
- f) o pagamento de taxa correspondente ao valor aproximado de US\$100,00, por conta do próprio participante.

### **3 - Passagem Aérea**

Os bolsistas deverão chegar e partir do Brasil nas datas designadas pelo IPPUC/JICA, que serão confirmadas com o envio da passagem aérea. A passagem aérea será remetida via PTA (autorização para emissão de passagem aérea) ou por e-ticket.

### **4 - Aeroporto**

Uma vez cumpridas as exigências da Imigração e Alfândega Brasileira no Aeroporto Internacional de Guarulhos, em São Paulo, o bolsista fará o transbordo com destino ao Aeroporto Affonso Pena em Curitiba. O candidato deverá aguardar na área de desembarque o contato de pessoa credenciada pelo IPPUC, a qual o acompanhará até o hotel.

### **5 - A Cidade de Curitiba**

Fundada em 29 de março de 1693, Curitiba é a capital do Estado do Paraná, e está localizada na região mais industrializada da América do Sul. Num raio de 1.500 Km, estão situados os maiores pólos econômicos do Brasil - São Paulo, Rio de Janeiro, Porto Alegre e Belo Horizonte -, e as capitais dos países integrantes do Mercosul - Brasília (Brasil), Assunção (Paraguai), Buenos Aires (Argentina) e Montevidéu (Uruguai), que concentram cerca de 80% do mercado consumidor da América Latina, aproximadamente 200 milhões de pessoas, somando um PIB - Produto Interno Bruto - de mais de US\$ 1 trilhão de dólares.

Curitiba ocupa uma superfície de 432,17 km<sup>2</sup> e estima-se possuir 1.788.559 habitantes (IBGE/2006), distribuídos em 75 bairros. É a cidade pólo do conjunto de 26 municípios, que formam a Região Metropolitana de Curitiba - RMC.

A RMC abrangendo 15.622,33 km<sup>2</sup>, com população também estimada de 3.261.168 (IBGE/2006), situa-se na porção leste do Estado, limitando-se ao norte com o Estado de São Paulo, ao sul com o Estado de Santa Catarina, a leste com a Serra do Mar e a oeste com o segundo planalto paranaense. O PIB dessa região alcança, aproximadamente, 15 bilhões de dólares.

A região, divisor de águas entre a bacia do Atlântico e a bacia do Rio Paraná, apresenta ao norte altas declividades; a leste encontra-se a Serra do Mar, com as principais nascentes do Rio Iguaçu; ao sul o relevo é plano, com áreas sujeitas a inundações; e a oeste a topografia é em espigões e vales. A altitude média do município é de 934,6 m acima do nível do mar. O clima de Curitiba é classificado como subtropical úmido, com temperaturas médias de 19,7°C no verão e 13,4°C no inverno; a precipitação média anual é de 1.413mm; e a direção dos ventos predominante é NE-SO.

Curitiba é a cidade brasileira com maior área verde por habitante – 51,50 m<sup>2</sup>. Um sistema de parques interligados por ciclovias preserva os fundos de vale e as nascentes, auxilia na contenção de enchentes, e ainda embeleza a cidade, oferecendo à população lazer em bosques, jardinetes e praças.

## **6 – Correspondência**

Quaisquer informações adicionais poderão ser solicitadas às Embaixadas Brasileiras, aos escritórios da JICA no próprio país ou ainda:

### ***IPPUC – Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba***

Rua Bom Jesus, 669

Bairro Cabral

Curitiba – Paraná – Brasil

CEP: 80035-010

Tel. ++ 55 41 3250 1322/1308

FAX: ++ 55 41 3254 8661

e-mail: [rosaneamelia@ippuc.org.br](mailto:rosaneamelia@ippuc.org.br); [sheyla@ippuc.org.br](mailto:sheyla@ippuc.org.br);

### **ABC – Agência Brasileira de Cooperação**

Ministério das Relações Exteriores- Anexo 1 –8º andar

70.170-900 – Brasília –DF – Brasil

Tel: +55 –61 3411 6088 ou +55 – 61 3411 6688

Fax +55 – 61 3411 6894

### **JICA/Brazil – Japan International Cooperation Agency**

SCS, Quadra 01, Bloco F, Edifício Camargo Corrêa 12º andar

70.397-9000 – Brasília – DF – Brasil

Tel: +55 –61 3321 6465

Fax: +55 – 61 3321 7565

## 7 - Endereços das Embaixadas Brasileiras

**País / Cidade:** Angola / Luanda  
**Embaixador:** Afonso José Sena Cardoso  
**Endereço:** Av. Presidente Houari Boumediene, 132 Miramar, Apartado Postal 5428  
**Telefone:** + (244222) 44 28 71/ 13 07/ 20 10  
**Fax:** + (244222) 44 49 13  
**E-mail:** [Bras.secretariado@netcabo.co.ao](mailto:Bras.secretariado@netcabo.co.ao)

**País / Cidade:** Argentina/ Buenos Aires  
**Embaixador:** Mauro Luiz Iecker Vieira  
**Endereço:** Cerrito, 1350, C1010AAF  
**Telefone:** + (5411) 4515-2400 (Geral)  
**Fax:** + (5411) 4515-2401  
**E-mail:** [embras@embrasil.org.ar](mailto:embras@embrasil.org.ar)  
**Homepage:** [www.brasil.org.ar](http://www.brasil.org.ar)

**País / Cidade:** Bolívia/ La Paz  
**Embaixador:** Frederico Cezar de Araujo  
**Endereço:** Av. Arce, S/N – esquina Rosendo Guttierrez Edifício MultiCentro – Mezanino – Casilla 429  
**Telefone:** + (5912) 244-0202  
**Fax:** + (5912) 244-0043/211-2733  
**E-mail:** [embajadabrasil@brasil.org.bo](mailto:embajadabrasil@brasil.org.bo)  
**Homepage:** [www.brasil.org.bo](http://www.brasil.org.bo)

**País / Cidade:** Cabo Verde/ Praia  
**Embaixadora:** Maria Dulce Silva Barros  
**Endereço:** Chã de Areia, 02, Caixa Postal 93  
**Telefone:** + (238) 261-5607/5608  
**Fax:** + (2328) 261-5609  
**E-mail:** [contato@embrasilpraia.org](mailto:contato@embrasilpraia.org)

**País / Cidade:** Chile/ Santiago  
**Cônsul Geral:** Ministro Ricardo Carvalho do Nascimento Borges  
**Endereço:** Ed. Banco Exterior, Calle Enrique Mac-Iver, 225, Piso 15, Santiago Centro  
**Telefone:** +(562) 820-5800  
**Fax:**  
**E-mail:** [Consbraschile@consbraschile.cl](mailto:Consbraschile@consbraschile.cl)

**País / Cidade:** Colômbia/ Bogotá  
**Embaixador:** Valdemar Carneiro Leão Neto  
**Endereço:** Calle 93, Nº 14-20, Piso 8 Apartado Aéreo 90540  
**Telefone:** + (571) 218-0800 (Geral)  
**Fax:** + (571) 218-8393  
**E-mail:** [Embaixada@brasil.org.co](mailto:Embaixada@brasil.org.co) (Geral)  
**Homepage:** [www.brasil.org.co](http://www.brasil.org.co)

**País / Cidade:** Costa Rica/ São José  
**Embaixador:** Hildebrando Tadeu Nascimento Valladares  
**Endereço:** Edifício Torre Mercedes – 6º Piso, Paseo Colón, Apartado Postal 10.132-1000  
**Telefone:** + (506) 2295-6875  
**Fax:** + (506) 2295-6874  
**E-mail:** [Embajada@embrasil.co.cr](mailto:Embajada@embrasil.co.cr)

**País / Cidade:** Cuba/ Havana  
**Embaixador:** Bernardo Pericás Neto  
**Endereço:** Honja Del Comercio – Calle Lamparilla 2 – 4º Piso – K 10100 – Habana Vieja  
**Telefone:** + (537) 866-9052/9080/0359  
**Fax:** + (537)866-2912  
**E-mail:** [embhavana@brasil.co.cu](mailto:embhavana@brasil.co.cu)

**País / Cidade:** El Salvador/ São Salvador  
**Embaixador:** Luiz Felipe Mendonça Filho  
**Endereço:** Boulevard Sérgio Vieira de Mello, 132, Colonia San Benito  
**Telefone:** + (503) 2298-7888  
**Fax:** + (503) 2279-3934  
**E-mail:** [Embajada@brasil.org.sv](mailto:Embajada@brasil.org.sv)  
**Homepage:** [www.brasil.org.sv](http://www.brasil.org.sv)

**País / Cidade:** Equador/ Quito  
**Embaixador:** Antonino Marques Porto e Santos  
**Endereço:** Edificio Spaña, 10º Piso Av. Amazonas, 1429 - Y Colon Caixa Postal 17-01-23  
**Telefone:** + (5932) 2563086/3141/3142/ 5932/ 3115  
**Fax:** + (5932) 256-318  
**E-mail:** [lbec.quito@trans-trans-telco.net](mailto:lbec.quito@trans-trans-telco.net)  
**Homepage:** [www.embajadadelbrasil.org.ec](http://www.embajadadelbrasil.org.ec)

**País / Cidade:** Guatemala/ Guatemala  
**Embaixador:** Luis Antonio Fachini Gomes  
**Endereço:** 18 Calle 2-22-Zona 14, Apartado de Correos: 196-A  
**Telefone:** + (502) 2337-0949/0950/0956  
**Fax:** + (502) 2337-3475  
**E-mail:** [brascom@intelnet.net.gt](mailto:brascom@intelnet.net.gt)  
**Homepage:** [www.embajadebrasil.com.gt](http://www.embajadebrasil.com.gt)

**País / Cidade:** Guiné-Bissau/ Bissau  
**Embaixador:** Jorge Geraldo Kadri  
**Endereço:** Rua São Tomé, esq. Rua Moçambique s/n, Caixa Postal 29-1105 Bissau Cedex  
**Telefone:** + (245) 21-2551/2549  
**Fax:** + (245) 50-1317/  
**E-mail:** [emb\\_brasil\\_bxo@hotmail.com](mailto:emb_brasil_bxo@hotmail.com)  
**Homepage:** [www.guine.org](http://www.guine.org)

**País / Cidade:** Honduras/ Tegucigalpa  
**Embaixador:** Brian Michael Fraser Neele  
**Endereço:** Colônia Palmira, Calle República Del Brasil, 2301, Apartado Postal 341  
**Telefone:** + (504) 236-5873  
**Fax:** + (504) 236-6613  
**E-mail:** [brastegu@sigmanet.hn](mailto:brastegu@sigmanet.hn)

**País / Cidade:** México/ México -DF  
**Embaixador:** Ivan Oliveira Cannabrava  
**Endereço:** Calle Lope de Arredariz, 130, Lomas de Virreyes, Delegacion Miguel Hidalgo, 11000  
**Telefone:** + (5255) 5201-4531  
**Fax:** + (5255) 5520-4929  
**E-mail:** [embrasil@brasil.org.mx](mailto:embrasil@brasil.org.mx)  
**Homepage:** [www.brasil.org.mx](http://www.brasil.org.mx)

**País / Cidade:** Moçambique/ Maputo  
**Embaixador:** Antonio José Maria de Souza e Silva  
**Endereço:** Av. Kenneth Kaunda, 296 Caixa Postal 1167  
**Telefone:** +(258) 2148-4800  
**Fax:** +(258) 2130-6772  
**E-mail:** [ebrasil@teledata.mz](mailto:ebrasil@teledata.mz)

**País / Cidade:** Nicarágua/ Manágua  
**Embaixadora:** Vitoria Alice Cleaver  
**Endereço:** km 7 ¾ de La Carretera Interamericana Sur Quinta "Los Pinos" Apartado Postal 264  
**Telefone:** + (505) 265-0035/1681/1729  
**Fax:** + (505) 265-2206  
**E-mail:** [Ebrasil@ibw.com.ni](mailto:Ebrasil@ibw.com.ni)  
**Homepage:** [www.embajadadelbrasil.org.ni](http://www.embajadadelbrasil.org.ni)

**País / Cidade:** Panamá/ Panamá  
**Embaixador:** Eduardo Prisco Paraiso Ramos  
**Endereço:** Calle Elvira Mendes N. 24, Ed. "El dorado" – Zona Bancaria, Apartado Postal 4287 – zona 5  
**Telefone:** +(507) 263-5322/5540/5943  
**Fax:** + (507) 269-6316  
**E-mail:** [embrasil@embrasil.org.pa](mailto:embrasil@embrasil.org.pa)  
**Homepage:** [secompana@embrasil.org.pa](http://secompana@embrasil.org.pa)

**País / Cidade:** Paraguai/ Assunção  
**Embaixador:** Valter Pecky Moreira  
**Endereço:** Coronel Irazabal, Esq, Eligio Ayala, Casilla de Correo 22  
**Telefone:** +(59521) 248-4000  
**Fax:** +(59521) 212-693  
**E-mail:** [parbrem@embajadabrasil.org.py](mailto:parbrem@embajadabrasil.org.py)  
**Homepage:** [www.embajadabrasil.org.py](http://www.embajadabrasil.org.py)

**País / Cidade:** Peru/ Lima  
**Embaixador:** Jorge d´Escragnole Taunay Filho  
**Endereço:** Av. José Pardo, 850 – Miraflores, Apartado Postal: 2405 - Lima 18  
**Telefone:** +(511) 512 - 0830  
**Fax:** +(511) 445-2421  
**E-mail:** [embajada@embajadabrasil.org.pe](mailto:embajada@embajadabrasil.org.pe)  
[gabemb@embajadabrasil.org.pe](mailto:gabemb@embajadabrasil.org.pe)  
**Homepage:** [www.embajadabrasil.org.pe](http://www.embajadabrasil.org.pe)

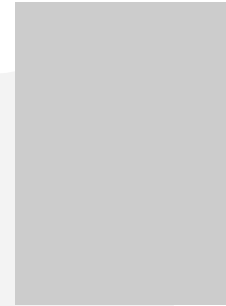
**País / Cidade:** República Dominicana / São Domingos  
**Embaixador:** Ronaldo Edgar Dunlop  
**Endereço:** Eduardo Vicioso N° 46-A, Esquina Av Winston Churchill, Bella Vista, Apartado Postal 1655  
**Telefone:** +(1809) 532-0868/0342  
**Fax:** +(1809) 532-0917  
**E-mail:** [brazil@embajadadebrasil.org.do](mailto:brazil@embajadadebrasil.org.do)  
**Homepage:** [www.embajadadebrasil.org.do](http://www.embajadadebrasil.org.do)

**País / Cidade:** São Tomé e Príncipe/ São Tomé  
**Embaixador:** Manuel Innocencio de Lacerda Santos Júnior  
**Endereço:** Av. Marginal 12 de Julho, 20  
**Telefone:** +(239) 226060/61 e 22 6064/65  
**Fax:** +(239) 22 6895  
**E-mail:** [Brasembsaotome@cstome.net](mailto:Brasembsaotome@cstome.net)

**País / Cidade:** Uruguai / Montevideu  
**Embaixador:** José Eduardo Martins Felício  
**Endereço:** Boulevard Artigas, 1328, Apartado Postal 16022, 11100  
**Telefone:** +(5982) 707-2003/2119/2036  
**Fax:** +(5982) 707-2086  
**E-mail:** [montevideu@brasemb.org.uy](mailto:montevideu@brasemb.org.uy)  
**Homepage:** [www.brasil.org.uy](http://www.brasil.org.uy)

**País / Cidade:** Venezuela/ Caracas  
**Embaixador:** Antonio José ferreira Simões  
**Endereço:** Calle Los Chaguaramos Con Avenida Mohedano Centro Gerencial Mohedano – Piso 6 Apartado Postal 3977- Carmelitas 1010, La Castellan – 1060  
**Telefone:** +(582123) 261-6529/5505/7553/2433/3457  
**Fax:** +(58212) 261-9601/ 266-4302  
**E-mail:** [brasembcaracas@cantv.net](mailto:brasembcaracas@cantv.net)  
**Homepage:** [www.embajadabrasil.org.ve](http://www.embajadabrasil.org.ve)

**ANEXO 01  
FICHA DE INSCRIÇÃO**



Nome: .....

País: .....

**Instruções**

- 1 - Preencher todos os campos de forma digital. O preenchimento incorreto poderá impedir a sua seleção;
- 2 - Entregar 2 (duas) cópias na representação Diplomática Brasileira de seu País;
- 3 - Enviar uma cópia (via correio registrada e por e-mail) para o IPPUC — Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba, no seguinte endereço:

**III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana — JICA/IPPUC  
IPPUC – Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba**

Rua Bom Jesus, 669  
Bairro do Cabral  
Curitiba – Paraná – Brazil  
CEP 80035 - 010

e-mail: [rosaneamelia@ippuc.org.br](mailto:rosaneamelia@ippuc.org.br); [sheyla@ippuc.org.br](mailto:sheyla@ippuc.org.br);

I- INFORMAÇÕES DO CANDIDATO (Preencher com letra de forma).

1 :: Dados Pessoais

Nome completo: \_\_\_\_\_  
Nome completo do pai: \_\_\_\_\_  
Nome completo da mãe: \_\_\_\_\_  
Nascimento: Dia: \_\_\_ Mês: \_\_\_ Ano: \_\_\_ Cidade: \_\_\_\_\_  
Estado: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_  
Sexo: \_\_\_\_\_ Estado Civil: \_\_\_\_\_  
Nome do Cônjuge: \_\_\_\_\_  
Endereço: \_\_\_\_\_  
Bairro: \_\_\_\_\_ Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_  
Código Postal da Cidade: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_  
Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

**1.1 Documentação**

Número do passaporte: \_\_\_\_\_ Data da emissão: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Emitido em (cidade, país): \_\_\_\_\_ Data de validade: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Tipo de sangue: \_\_\_\_\_ Fator RH \_\_\_\_\_

**1.2 Pessoa a ser notificada no caso de emergência:**

Nome completo: \_\_\_\_\_  
Endereço residencial (rua, número, bairro, cidade/estado/país, código postal):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Grau de parentesco: \_\_\_\_\_  
Telefone (código do país e da cidade): \_\_\_\_\_  
Fax (código do país e da cidade): \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

2 :: Dados da Escolaridade

**2.1 Formação universitária**

Curso, instituição, data de início e conclusão: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2.2 Aperfeiçoamento e especialização**

Curso, instituição, data de início e conclusão: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2.3 Pós-graduação (grau mais elevado):**

Curso, instituição, data de início e conclusão: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2.4 Trabalhos publicados relevantes para a temática do curso:**

Referências bibliográficas:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Referências bibliográficas:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Referências bibliográficas:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2.5 Viagens ao exterior por motivo de estudo, trabalho ou cooperação técnica:**

| País  | Objetivo | Período |
|-------|----------|---------|
| _____ | _____    | _____   |
| _____ | _____    | _____   |
| _____ | _____    | _____   |

**3 :: Dados da Experiência Profissional**

**3.1 Experiência Atual:**

Cargo: \_\_\_\_\_

Tempo no cargo: \_\_\_\_\_

Sector em que trabalha: \_\_\_\_\_

Instituição e natureza jurídica: \_\_\_\_\_

Atividade principal desenvolvida na instituição: \_\_\_\_\_

Endereço, incluindo site e e-mail: \_\_\_\_\_

Cidade/País: \_\_\_\_\_ N° de funcionários: \_\_\_\_\_

**Suas atividades estão/são relacionadas a (indique a porcentagem de atuação):**

pesquisar: \_\_\_\_%      gestionar: \_\_\_\_%      ensinar: \_\_\_\_%      administrar: \_\_\_\_%

planejar: \_\_\_\_%      projetar: \_\_\_\_%      outra (qual?): \_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_%

*Descreva sucintamente suas atividades atuais na sua instituição de origem:*

---

---

---

---

---

**3.2 Experiência profissional anterior relevante para o tema do curso:**

Cargo: \_\_\_\_\_

Tempo no cargo: \_\_\_\_\_

Instituição e natureza jurídica: \_\_\_\_\_

Atividade principal da instituição : \_\_\_\_\_

Nº de funcionários: \_\_\_\_\_

*Suas atividades estão/são relacionadas a (indique a porcentagem de atuação):*

pesquisar: \_\_\_%      gerenciar: \_\_\_%      ensinar: \_\_\_%      administrar: \_\_\_%

planejar: \_\_\_%      projetar: \_\_\_%      outra (qual?): \_\_\_\_\_%

*Descreva sucintamente as atividades realizadas nessa experiência.*

---

---

---

---

---

*Outras informações consideradas relevantes pelo candidato.*

---

---

---

---

---

*Enumere quais são seus objetivos quanto à aplicação do treinamento recebido nesse curso quando do seu retorno.*

---

---

---

---

---

Caso você tenha alguma experiência prática em alguns dos assuntos abaixo, ou correlatos, identifique quantos anos de experiência:

- anos em pesquisa para o planejamento e gestão urbana
- anos em atividades de planejamento urbano
- anos em atividades de planejamento e gestão ambiental urbana
- anos em atividades de monitoramento de políticas públicas voltadas à questões ambientais urbanas
- anos em atividades de captação e gestão de recursos financeiros em projetos voltados à questões ambientais urbanas
- anos em assuntos correlatos, especifique \_\_\_\_\_

*Qual(is) o(s) item(ns) de maior interesse do conteúdo curricular do anexo 3?*

*Caso exista algum(ns) assunto(s) de seu interesse(s) que não esteja(m) contemplado(s) no conteúdo curricular do anexo 3, enumere-o(s) em ordem decrescente de prioridade.*



**4 :: Dados do Histórico Médico (a ser preenchido pelo candidato)**

Nome do Candidato: \_\_\_\_\_

Nascimento: Dia: \_\_\_\_ Mês: \_\_\_\_ Ano: \_\_\_\_ Nacionalidade: \_\_\_\_\_

Sexo: \_\_\_\_\_ Estado Civil: \_\_\_\_\_

Endereço para contato: \_\_\_\_\_

Bairro: \_\_\_\_\_ Cidade: \_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_

TCTP – III Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana/JICA-IPPUC

Curitiba, de 04 a 29 de agosto de 2008.

***Notificação Importante:***

Após o preenchimento do questionário de Histórico Médico, você será notificado que:

O tratamento médico de um quadro clínico, quando resultante de uma condição de saúde preexistente e não revelada, não será coberto financeiramente pela JICA e poderá resultar na interrupção de seu programa.

Compreendo e acolho os termos desta notificação.

Sim

Não

Assinatura: \_\_\_\_\_

Marque, com X, sim ou não e explique:

|   | Sim | Não | Explicação   |
|---|-----|-----|--|
| A |     |     | Você já teve alguma doença ou seqüela significativa ou séria (se hospitalizado, indique data e local)                              |
| B |     |     | Você já foi operado ou teve alguma perspectiva de sê-lo? (especifique data e local)  |
| C |     |     | Você já fez uso de alguma medicação para algum tratamento? (especifique nome do remédio e dosagem)                                 |
| D |     |     | Já fez algum tratamento psiquiátrico ou foi internado em sanatório para tratamento de distúrbio mental? (especifique local e data) |

Marque, com X, sim ou não para cada condição de saúde listada abaixo:

|   | Sim | Não | Condição   |
|---|-----|-----|--|
| A |     |     | Asma, enfisema ou outra doença pulmonar  |
| B |     |     | Tuberculose ou vive com alguém que tem tuberculose                                   |
| C |     |     | Pressão alta ou doença cardíaca  |
| D |     |     | Doença estomacal, hepática ou vesicular  |
| E |     |     | Doença renal ou vesicular, pedra ou sangue na urina                                  |
| F |     |     | Diabetes   |
| G |     |     | Depressão, preocupação excessiva, tentativa de suicídio ou outro sintoma psicológico |
| H |     |     | AIDS — Síndrome de Imuno Deficiência Adquirida                                       |
| I |     |     | Tumor, formação anormal, cisto ou câncer   |
| J |     |     | Hemorragias, doenças sangüíneas (anemia)   |

***Certifico que li as instruções acima e respondi todas as questões, completa e verdadeiramente, para melhor conhecimento de minha pessoa.***

Nome do candidato: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Assinatura: \_\_\_\_\_

**II- DADOS DA INSTITUIÇÃO GOVERNAMENTAL A QUAL PERTENCE O CANDIDATO  
(a ser preenchido pelo responsável da instituição)**

Nome da Instituição: \_\_\_\_\_

Endereço (rua, número, bairro): \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

Telefone (código do país e da cidade): \_\_\_\_\_

Atividade principal da instituição: \_\_\_\_\_

Nº de funcionários: \_\_\_\_\_

*Pessoa da instituição a ser contatada durante e depois do treinamento:*

Nome: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Telefone: (Código do país / Código da cidade / nº) \_\_\_\_\_

Fax: (Código do país / Código da cidade / nº) \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

*Descreva o que a instituição espera do candidato após o retorno do programa de treinamento.*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Descreva como o programa de treinamento poderá beneficiar a instituição.*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Nome e Cargo)

\_\_\_\_\_  
(Assinatura)

### III - DECLARAÇÃO

Eu, \_\_\_\_\_  
(nome do candidato)

de \_\_\_\_\_  
(país de origem)

declaro que todas as informações aqui prestadas são verdadeiras, corretas e completas. Se aceito como participante do III CURSO INTERNACIONAL EM PRÁTICAS DE GESTÃO URBANA promovido pelo IPPUC/JICA, concordo com as seguintes regras e regulamentos:

- 01 - Cumprir estritamente a agenda e o conteúdo curricular do treinamento;
- 02 - Não prolongar o período de treinamento;
- 03 - Não vir acompanhado de qualquer membro de sua família ou outra pessoa;
- 04 - Retornar ao país de origem assim que terminar o treinamento, de acordo com a agenda de viagem designada pelo IPPUC/JICA;
- 05 - Aceitar as condições e orientações estipuladas pelo seu Governo e os Governos do Brasil e do Japão, em relação ao treinamento;
- 06 - Seguir rigorosamente as regras e os regulamentos definidos pelo IPPUC ou pela Instituição onde for empreendido treinamento, estudo ou visita técnica;
- 07 - Não se envolver em atividades políticas ou de trabalho visando ganho ou benefícios;
- 08 - Comportar-se e vestir-se adequadamente dentro e fora do IPPUC ou das Instituições visitadas, seguindo as regras de civilidade e cortesia, e acatando outras recomendações quando for o caso;
- 09 - Interromper o treinamento apenas em caso de doença grave que determine incapacidade de sua continuidade;
- 10 - Participar efetivamente em todas as atividades programadas pelo TCTP — III Curso Internacional em Gestão Urbana;
- 11 - Elaborar todos os relatórios parciais e o relatório final definido pelo TCTP — III Curso Internacional em Gestão Urbana;
- 12 - Participar da avaliação final e comprometer-se a reproduzir os conhecimentos recebidos em seu país de origem;
- 13 - Manter espírito cordial e fraterno com seus colegas de curso e com os funcionários envolvidos no treinamento, pautando-se sempre pela crítica construtiva e solidária com os demais.

\_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ de 2008.

\_\_\_\_\_  
Assinatura do Candidato

## ANEXO 02

### MODELO DE TERMO DE REFERÊNCIA

- O objetivo desse Termo de Referência é orientar o candidato ao TCTP – II Curso Internacional em Práticas de Gestão Urbana – JICA/IPPUC a formular sua apresentação sobre **um estudo de caso de planejamento e gestão com ênfase em questões ambientais urbanas**, do qual tenha participado ou tenha conhecimento em sua cidade ou país de origem.
- O fato de ter participado de alguma forma da experiência relatada não é obrigatório – desde que o candidato tenha domínio das informações necessárias para relatar o estudo de caso escolhido.
- As informações fornecidas serão decisivas para a etapa de inscrição e seleção dos candidatos ao curso – **não serão aceitas candidaturas sem a apresentação de um estudo de caso.**
- O candidato, além de anexar cópia impressa no formulário a ser enviado para o IPPUC, também deverá enviar arquivo digital desse trabalho para o e-mail (**rosaneamelia@ippuc.org.br**);
- Uma vez aprovada sua seleção, esse arquivo será previamente distribuído aos demais candidatos selecionados para o curso.
- Esse trabalho é parte da avaliação final do curso.
- Para a redação de seu trabalho o candidato deverá utilizar no máximo 03 (três) laudas, incluindo texto, tabelas e imagens que possibilitem relatar e ilustrar o estudo de caso de planejamento e gestão urbana que escolheu para trazer ao curso.
- A formatação dessas laudas deve atender ao seguinte modelo: Folha A4, digitado em Times New Roman normal, tamanho 12, com margem e espaçamento (superior = 2,5 cm; inferior = 2,5 cm; esquerda = 3,0 cm; direita = 3,0 cm; medianiz = zero; a partir da margem - cabeçalho = 1,25 cm; rodapé = 1,25 cm) sendo a formatação das linhas e parágrafos com espaço simples. No total, não exceder 3.000 caracteres sem espaço ou 3.500 caracteres com espaço por lauda.
- O candidato pode redigir sua apresentação em sua língua natal (português ou espanhol).
- É desejável a estruturação desse texto a partir da integração de escalas territoriais (macro, setorial, local).
- É desejável estabelecer a relação entre os aspectos físico-geográficos, sociais e espaciais – localização e descrição dos determinantes de natureza ambiental e socioculturais que interagem no estudo de caso.
- Também é importante explicitar os elementos de natureza política e técnica que caracterizam a adoção de instrumentos de planejamento e gestão urbana.
- Finalmente, é importante apresentar referências bibliográficas que tenham sido produzidas a partir ou em torno do estudo de caso escolhido.

### ANEXO 03 – CONTEÚDO CURRICULAR

*Final de semana  
02 a 03.08.2008*

*Chegada e recepção dos participantes, check-in, dias livres e por conta dos participantes*

#### **Módulo 01 (04 a 08.08.2008)**

Planejamento e Gestão Urbana - Curitiba e Região Metropolitana no contexto regional

04.08.2008

Apresentação dos Participantes , Metodologia e Programa do Curso, Palestras Magnas sobre Planejamento e Sustentabilidade Ambiental Urbana e Cerimônia de Abertura do Curso.

05.08.2008

Visão geral da Prefeitura de Curitiba, Experiência do Planejamento Urbano de Curitiba e Visita Técnica à Cidade.

06.08.2008

Mudanças Climáticas e Políticas Ambientais de Curitiba: Plano Municipal de Controle Ambiental e Desenvolvimento Sustentável ,Gestão de Recursos Hídricos e Saneamento e Programa Biocidade

07.08.2008

Políticas Ambientais de Curitiba: Gestão de Áreas Verdes e Resíduos Sólidos e Visita Técnica à Programas e Projetos Ambientais

08.08.2008

Planejamento Urbano de Curitiba: História, Planos Setoriais e Regionais em elaboração, Apresentação das Diretorias, Síntese, Debate e Avaliação do Módulo 01.

*Final de semana  
09 a 10.08.2008*

*Sugestão: Tour por Curitiba (linha turismo e feira de artesanato do Largo da Ordem, por conta dos participantes)*

## Módulo 02 (11 a 15.08.2008)

Intercâmbio de experiências entre os Países participantes, incluindo outras experiências brasileiras

11.08.2008

Apresentação da Metodologia e Seminário dos Países Participantes - Estudos de Caso

12.08.2008

Seminário dos Países Participantes - Estudos de Caso

13.08.2008

Seminário dos Países Participantes - Estudos de Caso

14.08.2008

Seminário dos Países Participantes - Estudos de Caso

15.08.2008

Dinâmica para Troca de Conhecimento e Experiências, Síntese, Debate e Avaliação do Módulo 02.

*Final de semana  
21 a 22.08.2008*

*Sugestão: Tour para Paranaguá e Litoral (trem e ônibus, por conta dos participantes).*

### **Módulo 03 (18 a 22.08.2008)**

Aprofundamento, palestras técnicas e visitas às unidades, projetos e obras da PMC

18.08.2008

Ciclo de Projetos e Ferramentas de Planejamento de Curitiba e Gestão do Transporte com Visita Técnica a Rede Integrada de Transporte-RIT.

19.08.2008

Legislação Urbana Ambiental, Projeto do Novo Eixo de Transporte - Linha Verde e Visita Técnica.

20.08.2008

Política Habitacional, Projeto Viva Barigui e Visita Técnica à Empreendimentos Habitacionais e Rede Integrada de Equipamentos Sociais.

21.08.2008

Visita Projetos Ambientais - Cidade de Joinville

22.08.2008

Projeto de Inclusão Total - Catadores de Papel, Programa de Educação Ambiental, Operações Urbanas Consorciada em São Paulo, Land Readjustment e o Planejamento Urbano no Japão. Síntese, Debate e Avaliação do Módulo 03.

*Final de semana  
23 e 24.08.2008*

*Visita Projetos Ambientais - Cidade de São Paulo*

**Módulo 04 (25 a 29.08.2008)**  
Oficina prática e avaliação do Curso

25.08.2008

Palestras e Início da Oficina

26.08.2008

Oficina

27.08.2008

Oficina

28.08.2008

Oficina

29.08.2008

Seminário Final / Apresentação Resultados da Oficina Debate final  
Avaliação e Encerramento do Curso

*Final de semana  
30 a 31.08.2008*

*Viagem de regresso dos participantes, check-out e dia livre (por conta dos  
participantes)*



**FICHA TÉCNICA**

**Prefeitura Municipal de Curitiba**

Carlos Alberto Richa :: Prefeito

Luciano Ducci :: Vice-Prefeito

**Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba**

Augusto Canto Neto :: Presidente

**Supervisão de Informações**

Susana Lins Affonso da Costa de Andrade

**Supervisão de Implantação**

Edemar Meissner

**Supervisão de Planejamento**

Célia Regina Bim

**Supervisão Administrativa e Financeira**

Ronaldo Pencai

**Assessor de Planejamento**

Ricardo Antonio de Almeida Bindo

**Assessoria Jurídica**

Mauro Sérgio T. da Rocha

**Assessoria de Relações Externas**

Liana Vallicelli

**Coordenação Geral**

Rosane Amélia Santos Popp

**Coordenação Executiva**

Sheyla Maria Lagos Santos - IPPUC

**Assessoria Técnica**

Teresa Cristina Ritzmann Torres - IPPUC

Glécia Maria Gayerbalensiesef- SMMA

**Diagramação e arte final**

Mauricio Arenhart / Raquel Carolina Cardeal

**Coordenação Informática**

Roberto Gouveia